

Tłumaczenie z języka francuskiego

[W nagłówku dokumentu element graficzny z następującym tekstem:]

MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI

Wolność

Równość

Braterstwo

[W stopce dokumentu oznaczenie:

Sygn.:23254106499//1240/000000000/INTERNET/000/N/N.]

REPUBLIKA FRANCUSKA
MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI

Dyrekcja ds. karnych i ułaskawień

Krajowy Rejestr Karny

44317 NANTES CEDEX 3

ZAŚWIADCZENIE O NIEKARALNOŚCI

Zaświadczenie wydane w dniu 11 września 2023 r.

Autentyczność niniejszego zaświadczenia można sprawdzić na stronie <https://casier-judiciaire.justice.gouv.fr/verif>

- data wydania 11.09.2023 r.
- godzina wydania 12:40
- dokument tożsamości 23254032630B3
- kod uwierzytelniający B2B932BB

Wynik podlegający weryfikacji

AAA12600 C6118AF6 DF953A13 EA02C9F6

A48DE7D6 24B7D81D 1E7E6521

PHILIPPE MALET
72 RUE GARDENAT
LAPOSTOL
92150 SURESNES

DANE OSOBY

Nazwisko **MALET**
Imię (imiona) **PHILIPPE LOUIS MARC**
Płeć Mężczyzna
Data urodzenia 13 lipca 1965 r.
Miejsce urodzenia PERPIGNAN (departament 66)

Wykaz wyroków skazujących, które uwzględnia się w zaświadczeniu o niekaralności (art. 777 francuskiego kodeksu postępowania karnego)

[ukośne przekreślenie przez środek dokumentu]

- (-) wizerunek pieczęci okrągłej z godłem Republiki Francuskiej w środku i następującym tekstem w otoku
MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI
KRAJOWY REJESTR KARNY

W przypadku braku wyroku skazującego, który powinien zostać uwzględniony w zaświadczeniu o niekaralności, w zaświadczeniu umieszcza się wyłącznie przekreślenie ukośne (art. R.84 francuskiego kodeksu postępowania karnego)

Sędzia, dyrektor Krajowego Rejestru Karnego
Thierry LESCOUARC'H
/-/ nieczytelny podpis

Ja, niżej podpisana, Dorota Babińska, tłumacz przysięgły języka angielskiego i francuskiego w Warszawie, wpisana na listę tłumaczy przysięgłych prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/1130/06, stwierdzam zgodność powyższego tłumaczenia z dokumentem elektronicznym, sporządzonym w języku francuskim.

Warszawa, dnia 18 września 2023 roku.

Repertorium nr 685/2023.

Niniejsze tłumaczenie zostało podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym zgodnie z art. 18 pkt 1a ustawy z 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego, tekst jednolity z 20 lipca 2017 r., Dz.U. 2017 poz. 1505, i w związku z tym jest ważne bez pieczęci i odrębnego podpisu tłumacza.